ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE

od 11. lipnja 2014.

o državnoj potpori SA.18832 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/MX) (ex N 44/2005) koju je provela Litva za smanjenje trošarina na biogoriva

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 3600)

(Vjerodostojan je samo tekst na litavskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/830/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 108. stavak 2. prvi podstavak,

nakon što je od zainteresiranih strana zatražila da podnesu primjedbe u skladu s prethodno navedenim odredbama ([1]),

budući da:

I. POSTUPAK

(1) Glavna uprava za tržišno natjecanje od 2006. svake godine provodi praćenje *ex post* određenog broja mjera potpora koje provode države članice. Program smanjenja trošarina na biogoriva u Litvi bio je uključen u praćenje 2011., u okviru koje je Komisija ispitala kako su države članice primijenile određene postojeće mjere u razdoblju 2009.–2010. Taj je program odobrila Komisija Odlukom K (2005) 2957C od 27. srpnja 2005. pod brojem predmeta N44/2005 (dalje u tekstu „Odluka Komisije").

(2) Komisija je dopisima od 7. listopada 2011., 27. siječnja 2012. i 26. lipnja 2012. od Litve zahtijevala da joj dostavi potrebne informacije radi ocjene načina na koji se program potpore provodio 2009. i 2010. Litva je tražene informacije dostavila dopisima od 10. studenoga 2011., 24. veljače 2012. i 18. srpnja 2012.

(3) Komisija je dopisom od 17. srpnja 2013. obavijestila Litvu da je odlučila pokrenuti postupak iz članka 108. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s programom potpore zbog zabrinutosti da možda došlo do zlouporabe potpore. Litavska su nadležna tijela svoja zapažanja dostavila 13. kolovoza 2013.

(4) Odluka Komisije o pokretanju postupka objavljena je 8. studenoga 2013. u *Službenom listu Europske unije*. Komisija je od zainteresiranih strana zatražila da podnesu primjedbe.

(5) Komisija od zainteresiranih strana nije primila nikakve primjedbe.

II. OPIS PROGRAMA POTPORE

(6) Programom N 44/2005 bilo je obuhvaćeno smanjenje trošarina na biogoriva pomiješana s fosilnim gorivima. To se smanjenje odnosilo samo na udio biogoriva u mješavini. Stoga je stopa trošarina koja se primjenjivala na miješane proizvode biogoriva smanjena u skladu s udjelom biogoriva u konačnoj mješavini.

([1]) SL C 323, 8.11.2013., str. 74.

(7) Namjera programa bila je promicati proizvodnju i uporabu biogoriva te Litvi pomoći da ostvari ciljeve određene Uredbom 2003/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 8. svibnja 2003. o promicanju uporabe biogoriva ili ostalih obnovljivih goriva za prijevoz ([1]).

(8) Smanjenje trošarina bilo je omogućeno svim proizvođačima biogoriva u Litvi i svim uvoznicima biogoriva iz ostalih država članica ili trećih zemalja u Litvu.

(9) Komisija je program odobrila 27. srpnja 2005., a istekao je 31. prosinca 2010.

(10) Komisija je tijekom praćenja uočila da Litva program nije provodila u potpunoj sukladnosti s Odlukom Komisije.

(11) Prvo, kako je naznačeno u Odluci Komisije, Litva se obvezala svake godine preispitati troškove proizvodnje biogoriva koji dolaze u obzir za smanjenje trošarina i kretanje cijena biomase u odnosu na cijene fosilnih goriva te prema potrebi prilagoditi iznos potpore kako bi se izbjegle prekomjerne naknade i cijena biogoriva zadržala na razini cijene konvencionalnih goriva. Litva se obvezala i da će svake godine Komisiji podnositi godišnja izvješća o praćenju sa svim relevantnim informacijama o troškovima proizvodnje biogoriva i tržišnoj cijeni goriva kako bi se dokazalo da ne postoje prekomjerne naknade. Komisija je pri ocjeni programa potpore i donošenju zaključka da je sukladan s unutarnjim tržištem sve te elemente uzela u obzir.

(12) Od donošenja Odluke Komisije 2005. odgovarajuće službe Komisije (Glavna uprava za tržišno natjecanje) nisu zaprimile nijedno godišnje izvješće s relevantnim informacijama o troškovima proizvodnje biogoriva i tržišnoj cijeni goriva kojim bi se dokazalo da je izbjegavanje prekomjernih naknada osigurano i da je pod nadzorom. Te je informacije Litva dostavila tek na izričit zahtjev Komisije tijekom postupka praćenja, i to samo za godine obuhvaćene postupkom praćenja.

(13) Litva je u obavijesti o programu dostavila podatke o troškovima proizvodnje bioetanola i biodizela te je te podatke ocijenila Komisija. Litva je navela da bi se potpora, osim za bioetanol i biodizel, mogla dodijeliti i za čisto biljno ulje te je, u slučaju da se na određeni proizvod biogoriva može primijeniti smanjenje trošarina, odlučila provesti analizu kako bi osigurala da to smanjenje ne dovede do prekomjernih naknada. Te su informacije trebale biti podnesene Komisiji u godišnjem izvješću o praćenju. Odgovarajuće službe Komisije (Glavna uprava za tržišno natjecanje) nisu zaprimile informacije o tome da je Litva provela takvu analizu.

(14) Drugo, Litva je tijekom praćenja dostavila dokumente kojima se dokazuje da je Ministarstvo gospodarstva već 2009. zatražilo da korisnici dostave informacije o prosječnim troškovima i prodajnim cijenama goriva za 2008. Ministarstvo gospodarstva te je podatke zaprimilo 2009. te ih je za odabrane korisnike dostavilo Komisiji tijekom praćenja 2011. Usprkos tomu, Litva nije dostavila agregirane podatke o troškovima proizvodnje biogoriva. Stoga Komisija nije mogla pravilno provjeriti postoje li prekomjerne naknade.

III. **PRIMJEDBE LITVE**

(15) Nakon pokretanja službene istrage Litva je Komisiji podnijela dodatne informacije.

(16) Litavska su nadležna tijela Komisiji dostavila preslike izvješća o promicanju uporabe biogoriva od 2005. do 2010.

(17) Litavska su nadležna tijela objasnila da, iako je zakonodavstvom bila predviđena mogućnost da se u okviru programa dodijeli potpora za čisto biljno ulje, ono nije upotrebljavano u proizvodnji biogoriva. Stoga u okviru programa N44/2005 takva potpora nije dodijeljena. Tako je razjašnjeno zašto Komisiji nije dostavljeno izvješće o tome.

(18) Godišnje izvješće za 2009. obuhvaća tablice s podacima o troškovima proizvodnje biogoriva, cijenama fosilnih goriva, cijenama biogoriva i cijenama raznih mješavina. Ti su podaci sažeti u tablicama u nastavku, a temeljeni su na deviznom tečaju 1 EUR = 3,4528 LTL.

([1]) SL L 123, 17.5.2003., str. 42.

Tablica 1.

Troškovi proizvodnje i prodajna cijena (prije poreza) goriva (biodizela i dizela) u 2009.

Cijena goriva u LTL po litri [1]	Biodizel (FAME)	Dizel
1. Sirovine (+)	[…] (*)	[…]
2. Obrada (+)	[…]	[…]
3. Ostali troškovi (istraživanje, reorganizacija proizvodnje) (+)	[…]	—
4. Trošak proizvodnje	[…]	[…]
5. Logistika (+)	[…]	[…]
6. Prodajna cijena nusproizvoda (–)	[…]	—
7. Dobit	—	[…]
8. **Prodajna cijena koju je odredio proizvođač (bez poreza)**	**3,42**	**1,25**

(*) *Poslovna tajna.*
[1] Primijenjeni devizni tečaj: 3,4528 LTL = 1 EUR.

Tablica 2.

Prodajna cijena miješanog goriva (dizela i biodizela)

Cijena mješavine goriva u LTL po litri 5 % FAME-a	5 % FAME-a
Troškovi udjela biodizela (FAME) u mješavini *(5 % × 3,42 LTL po litri)*	0,171
Troškovi udjela dizela u mješavini *(95 % × 1,25 LTL po litri)*	1,188
Trošarine (95 % × 1,14 LTL po litri)	1,08
Ukupna prodajna cijena mješavine goriva	2,439
Prilagodba zbog niže energetske vrijednosti mješavine (15 %) [1]	0,025
Prodajna cijena mješavine goriva (relativna)	**2,46**

[1] Energetska je vrijednost biodizela u usporedbi s mineralnim gorivom (dizelom) manja – izračunano je da je količina biodizela potrebna za proizvodnju jedinice energije 15 % veća nego količina dizela potrebna za proizvodnju jednake jedinice energije.

Tablica 3.

Prodajna cijena dizela

Prodajna cijena dizela (bez poreza)	1,25
Trošarine na dizel	1,14
Prodajna cijena dizela 2009. [1]	2,39

[1] Bez PDV-a.

Tablica 4.

Troškovi proizvodnje bioetanola i benzina i prodajna cijena (prije poreza) u 2009.

Cijena goriva u LTL po litri	Bioetanol (ETBE)	Benzin
1. Sirovine, uključujući plaćanja za sjemenje/zrnje (+)	[…]	[…]
2. Obrada (+)	[…]	[…]
3. Ostali troškovi (istraživanje, reorganizacija proizvodnje) (+)	[…]	—
4. Troškovi proizvodnje	[…]	[…]
5. Logistika (+)	[…]	[…]
6. Prodajna cijena nusproizvoda (–)	[…]	—
7. Dobit	—	[…]
8. **Prodajna cijena koju je odredio proizvođač (bez poreza)**	**2,04**	**1,36**

Tablica 5.

Prodajna cijena mješavine goriva (bioetanol i benzin)

Cijena mješavine goriva po litri	Sadržaj bioetanola: 5 %
Troškovi udjela bioetanola u mješavini *(5 % × 2,04 LTL po litri)*	0,102
Troškovi udjela benzina u mješavini *(95 % × 1,36 LTL po litri)*	1,292
Trošarine *(95 % × 1,50 LTL po litri)*	1,425
Ukupna prodajna cijena mješavine goriva	2,819
Prilagodba zbog niže energetske vrijednosti mješavine (60 %) [1]	0,0612
Prodajna cijena mješavine goriva (relativna)	**2,88**

[1] Energetska je vrijednost bioetanola u usporedbi s mineralnim gorivom (benzinom) manja – izračunano je da je količina bioetanola potrebna za proizvodnju jedinice energije 60 % veća nego količina benzina potrebna za proizvodnju jednake jedinice energije.

Tablica 6.

Prodajna cijena benzina

Prodajna cijena benzina (bez poreza) (100 % × 1,36 LTL po litri)	1,36
Trošarine na benzin	1,50
Prodajna cijena benzina 2009. [1]	2,86

[1] Bez PDV-a.

(19) Litavska su nadležna tijela ustvrdila da je prema podacima za 2009. i 2010. (navedenima u prethodnim tablicama) jasno da nije bilo prekomjernih naknada ni za proizvodnju biodizela ni bioetanola.

IV. **OCJENA POTPORE**

(20) Komisija je već u svojoj Odluci N44/2005 zaključila da je predmetnom mjerom obuhvaćena potpora u smislu članka 107. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Komisija je taj program potpore ocijenila na temelju smjernica o potporama za zaštitu okoliša ([1]) iz 2001., a posebno njihova odjeljka E.3.3 te je zaključila da je potpora sukladna s unutarnjim tržištem.

(21) Litavska nadležna tijela potvrdila su Komisiji da su podnijela godišnja izvješća o Odluci N44/2005. Ta su izvješća podnesena Glavnoj upravi za energetiku u obliku priloga izvješću o promicanju uporabe biogoriva ili ostalih obnovljivih goriva za prijevoz.

(22) Litavska su nadležna tijela sada Glavnoj upravi za tržišno natjecanje proslijedila preslike podnesenih izvješća za 2005., 2006., 2007., 2008., 2009. i 2010. Ta izvješća sadržavaju podrobne informacije o troškovima proizvodnje biogoriva i prodajnim cijenama. Navedena je i cijena raznih mješavina goriva.

(23) Komisija je tijekom istrage ocijenila da su litavska nadležna tijela poštovala točku 34. Odluke N44/2005 te Komisiji podnijela potrebna godišnja izvješća o praćenju programa.

(24) Litavska su nadležna tijela objasnila da se za vrijeme trajanja programa biogoriva nisu proizvodila od čistoga biljnog ulja.

(25) Budući da se za vrijeme trajanja programa biogoriva nisu proizvodila od biljnog ulja, Komisija je tijekom istrage zaključila da u izvješća koja su joj se podnosila nije bilo potrebno uključiti te informacije.

(26) Nakon ocjene svih informacija o troškovima proizvodnje biogoriva i cijenama goriva za 2009. i 2010. koje je Litva podnijela, Komisija je suglasna da u 2009. i 2010. na agregiranoj osnovi nije došlo do prekomjernih naknada.

V. **ZAKLJUČAK**

(27) Komisija smatra da je Litva ispravno provela program potpore N44/2005 u skladu s odlukom Komisije o njegovu odobrenju,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Program državne potpore N44/2005 koji je Litva provela sukladan je s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 3. točke (c) Ugovora o funkcioniranju Europske unije i pravilno je proveden u skladu s Odlukom Komisije K (2005) 2957C od 27. srpnja 2005.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Republici Litvi.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. lipnja 2014.

Za Komisiju
Joaquín ALMUNIA
Potpredsjednik

([1]) SL C 37, 3.2.2001., str. 3.